Nr. 6 / 1994
Lei 750

WALT DISNEY

Mickey Mouse

SUPER POSTER: ARBORELE GENEALOGIC AL FAMILIEI LUI DONALD!

9 iunie - ZIUA LUI DONALD!

EGMONT ROMÂNIA

9 iunie 1934:

The Wise Little Hen

(Găinușa cea isteață)

DE CE ÎL IUBIM PE DONALD ?

Pentru că e "un biet om", mai tot timpul șomer, cu responsabilități (nepoții), pe care nedreptățile îl scot din sărite !

Pentru că e plin de viață, se entuziasmează din te miri ce și cade pradă deznădejdii din nou și te miri ce...

Pentru că tot ce încearcă să facă se termină cu o catastrofă, deși intențiile lui sunt mereu cele mai bune. Dar se enervează așa ușor...

Pentru că îi iubește pe nepoți și pe unchiul Scrooge, chiar dacă îi face viața amară ! Pentru că lucrurile ar merge mai bine dacă s-ar gândi numai la ei și niciodată la el. Dar de ce ? El n-are dreptul să se distreze ?

Pentru că are curaj să spună celor mai tari decât el ceea ce noi n-am îndrăzni și nu se dă în lături să lupte pentru cei mai slabi și pentru o idee !

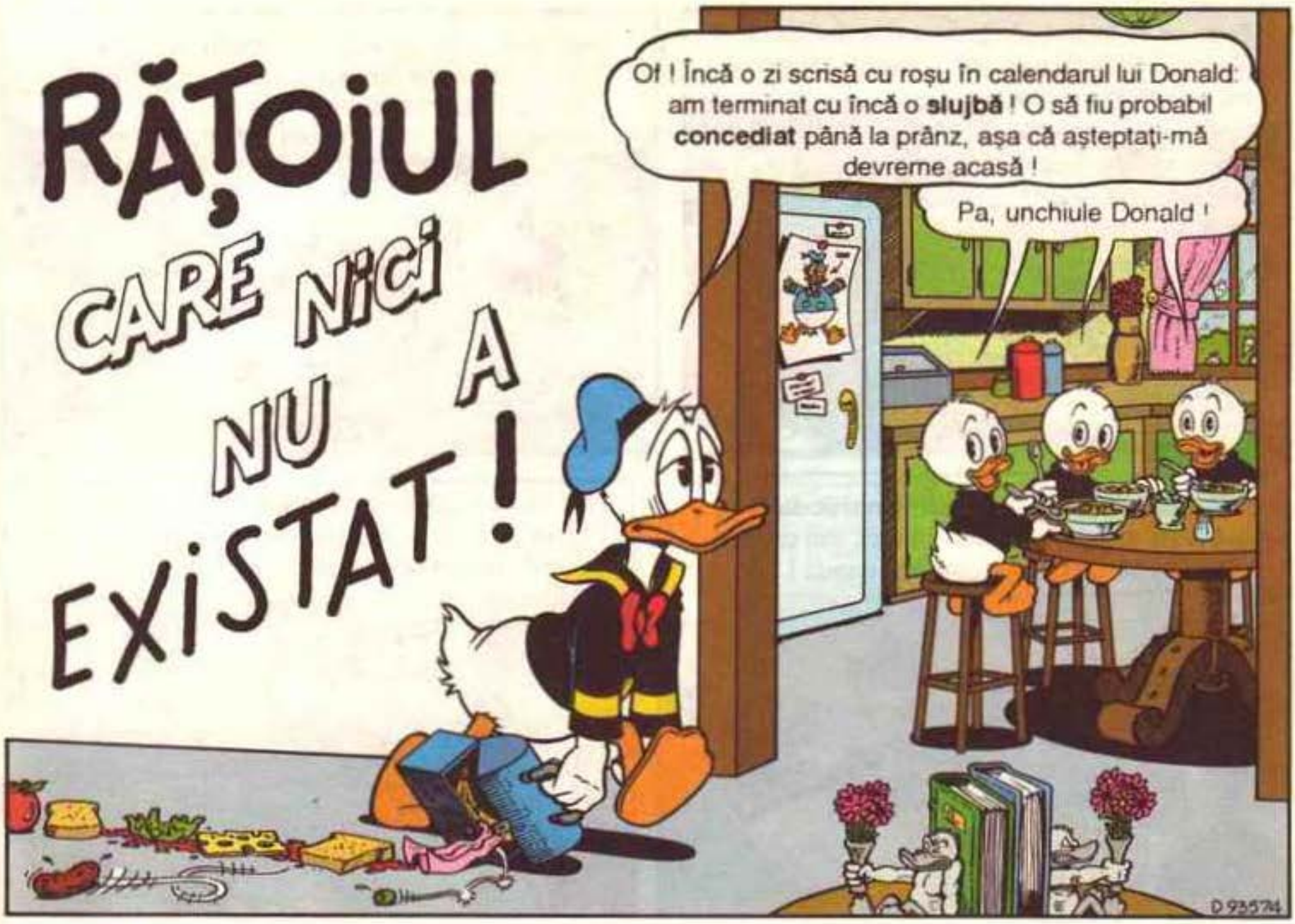
Pentru că are curaj să fie cum noi nu îndrăznim să fim (din prudență, bună-creștere, frică de ridicol)...

Pentru că vrea cu îndârjire să fie cel mai bun și, chiar dacă nu prea reușește, nu se descurajează. Și, oricum, noi îl socotim numărul 1 !

© DISNEY

Drepturile pentru România aparțin editurii EGMONT ROMÂNIA, Calea Griviței 160, sector 1, 78214 București, tel. 312 62 44 - Tipărit la "Arta Grafică" S.A., București

RĂȚOIUL CARE NICI NU A EXISTAT !


Of ! Încă o zi scrisă cu roșu în calendarul lui Donald: am terminat cu încă o **slujbă** ! O să fiu probabil **concediat** până la prânz, așa că așteptați-mă devreme acasă !
Pa, unchiule Donald !
D 935724

Și ? 9 iunie **e**...? Haide, **gândiți-vă** !
Ziua lui Cornelius Lișiță ?
Preziua lui 10 iunie ?
Oh ! Știu ! Mai avem doar 199 de zile pentru cumpărături până la **Crăciun** ! Ar trebui să luăm măsuri !

Și de ce **ar trebui** să-i pese cuiva de Donald ? Cu atât mai puțin nepoților... pentru care sunt cel mai prost exemplu !

313

Dacă n-aș fi eu, unchiul Scrooge tot ar fi bogat, Gyro ar fi la fel de deștept și Daisy tot frumoasă... și nu supărată mereu pe mine !

313

Și Glaastone ar fi tot o **ciumă norocoasă** ! Măcar asta mă mai consolează: din când în când pot să-i jumulesc coada !

Ha ! Pe cine păcălesc ? Dintre toți locuitorii Rațburgului, eu nu fac nici cât o ceapă degerată ! La fel de **nefolositor** o să fiu și ca om de serviciu la Muzeu !

MUZEUL RAȚBURG

MUZEUL RAȚBURG

CURÂND...

Sunt bucuros că vrei să te angajezi aici, dle Donald ! Te rog să completezi formularul cu datele tale personale...

Da, dle !

Aici se scrie data nașterii !

Sigur ! **Azi** e ziua mea... dar cui îi pasă ?

ZIUA 09

LUNA 06

19

Mă apuc de treabă ! Dar nu-mi cereți să șterg de praf corabia aia pentru că odată...

Hopa! Stai o clipă, dle Donald !

Aici scrie că ai **60 de ani** !

60

ZIUA

CE ? Nu ! Te uiți **de-a-ndoaselea** !

Deloc ! Și nu cred că e o rușine să ai 60 de ani !

La Muzeul nostru **pensionarea la 60 de ani** e o regulă sfântă !

Primește acest ceas ca răsplată pentru multele **minute** petrecute cu noi !

Arăt eu de 60 de ani ?

Eu sper să arăt măcar **pe jumătate** la fel de bine la 60 de ani ! Acum du-te în parc să joci dame !

Meriți !

Asta a fost cea mai scurtă slujbă a mea !

Dar măcar m-am ales cu un ceas de toată frumusețea !

TINKYPOPO
ZEUL AZTEC AL MUZICII

Of ! Ce mi se mai poate întâmpla azi ?

SPROING!

BUMP!

BONG!

CIRIP!
CIRIP!

Trezește-te, efendi ! Cea mai mică dorință a ta e poruncă pentru mine... și așa mai departe !

Ha ? Ce ?

Nu te înșeală ochii, stăpâne ! Eu sunt **djinul** pe care l-ai chemat când ai frecat urna vrăjită !

Dar... **n-am** frecat-o ! Mi-a căzut în cap !

Să nu mai discutăm ! Ai **atins-o** și asta contează !

Care-i poanta ? Destui au atins-o până acum !

Da ! Dar eu sunt **djinul aniversării** ! Îndeplinesc **o dorință** numai celor care ating urna **de ziua lor** !

Asta-i o aiureală ! Tu ar trebui să locuiești într-o **lampă** și să împlinești **trei** dorințe !

Iar discutăm ! Sunt un djin **specializat** ! Te deranjează ?

OK ! O să intru în jocul lui pentru camera TV ascunsă ! Dorința mea e să-mi îndeplinești **1.000** de dorințe !

Am zis sau nu **o singură** dorință ?! Ce antipatic ești ! Demisionez ! Mă întorc în urnă !

Adică... n-o să apar la TV ?

Grozavă zi mai am ! Am ratat **încă** o șansă ! Câteodată îmi doresc să nu mă fi născut !

DEMONI STRĂVECHI

AȘA SĂ FIE !

Ce să fie ?

Îți îndeplinesc dorința, deși e cam tâmpită ! **Nu te-ai născut !**

Zăpăcitule ! Atunci cum de sunt aici ?

Iar mă **contrazici** ! Cum fac, e treaba mea de djin ! Și, te rog, **mai lasă-mă în pace** !

Ce cap sec pe Alah !

Dacă muzeul crede că-şi face reclamă cu aiuriţi din ăştia...

Hei ! Cine a bătut uşa în cuie ?

Cum ? Cu ce **viteză** a devenit totul o ruină !

Poftim ! Asta pune capac la toate ! Mi-au furat şi maşina !

MUZEUL RAŢBURG

Ah ! Uite maşina Bunicuţei ! O să mă ducă ea la Poliţie să reclam furtul maşinii !

ALIMENT

Bunicuţo, eu...

GYRO ! Ce cauţi în maşina Bunicuţei ?

Păi, eu am cumpărat acum **mulţi ani** ferma **şi** maşina dnei Duck !

Tu eşti... **fermier** ?

Oh, probabil mă ştiai pe vremea când eram un inventator genial !?

Într-o zi am inventat nişte "Cutii de gândit" care speram să facă animalele la fel de deştepte ca noi !

?

"Le-am pus în pădure şi când au trecut pe-acolo un lup şi un iepure..."

Ce poftă am de-o friptură de **pasăre**!

Dle, vă sfătuiesc s-o ştergeţi cu viteză !

"După experiment, am inversat polaritatea cutiilor, ca să readuc lucrurile la normal ! Dar lupul s-a năpustit spre mine și ne-am trezit amândoi în zona de influență a cutiilor !"

"Razele i-au redat lupului mintea lui normală, dar mi-au dat și mie un **creier normal** ! De atunci n-am mai putut inventa nimic !"

Aha ! Prânzul !

Uuuu ! Hau !

Și e așa **greu** să fii fermier !

Nu așa s-a întâmplat ! Lupul ăla deștept m-a prins **pe mine** și tu l-ai învins cu cutiile tale de gândit !

Nici măcar nu te **cunosc**, amice !

Dar dacă tu mă cunoști, poate știi cum să repar drăcia asta ! Nu mai merge **de ani de zile** !

Păi... nu... regret !

Ce-a fost asta ? Gyro se poartă de parcă i-ar fi înțepenit cutia de viteze din creier !

Depozitul de bani al unchiului Scrooge e după colț ! O să mă lase să dau un telefon... dacă-i dau **un ban** !

DRX

DAISY INTERNATIONAL

Ce ciudat ! Ce s-a întâmplat cu banii mei ? Și cu **cheile** de la mașină ?

Scuză-mă, dră Typefast ! Poți să-mi împrumuți un ban ca să mă lase unchiul Scrooge să dau un...

Bunicuțo !

Ce dorești ?

Auzi ? Prostul de **Gyro** tocmai mi-a zis cum că ți-ar fi cumpărat ferma !

Așa-i ! Of ! Mi-e dor de fermă, dar nu mă mai puteam descurca de una singură !

Singură ? Dar ce-i cu **Gus** ?

Gus Goose ? N-a lucrat niciodată la mine !

Dacă ai venit s-o vezi pe dra Daisy e ocupată !

Ăă... îl căutam pe unchiul Scrooge !

O, dar dra Daisy a cumpărat **de ani de zile** clădirea asta și a transformat-o în tipografie !

PE ECRANE

JURNALUL LUI DAISY- FILM

Ti... ti... tipografie ?

Cu siguranță ai auzit de romanul **"Jurnalul lui Daisy"** ! E un bestseller internațional !

Daisy e... scriitoare ?

A început să scrie pentru că era prea singură, dar banii n-aduc fericirea, străine !

CLIC!

Șș ! Uite-o !

DAISY ?!?

?!

Da ! Dar **tu** cine ești ? Tot un **fan** tembel sau un **reporter** într-o ureche care-a venit să-mi spună ce viață splendidă duc ?

Ieși afară ! **Afară !!**

Asta nu-i reclamă ! E **adevărat** ! Și djinul a fost **de-adevăratelea** ! Mi-a **îndeplinit** dorința !

DAISY INTERNAȚIONAL

NU MAI AVEM MANUSCRISE DISPONIBILE!

INTERZIS PENTRU FANI!

Donald Rățoiul nici n-a existat !

Hei ! Uite mașina **mea** ! Dacă eu nu exist, ce caută aici mașina mea ?

Noroc că avea cheile ! Totul e o nebunie ! Trebuie să găsesc un răspuns undeva !

Uite-l pe **Gus** ! Poate mă ajută el să refac acest puzzle !

SCRŞŞŞŞT !

Gus ?! Dar... ești așa de **slab** !

Normal, amice ! Cum să mănânci bine când ești șomer ?

N-ai lucrat la ferma Bunicuței ?

Eu, nu ! Am lucrat ca asistent al lui **Scrooge McDuck** !

Știi, sunt fiul fiicei fratelui mamei soțului surorii lui !

Adică băiatul nepoatei mamei cumnatului lui ?

EU

SCROOGE

Asta am spus !

Dacă eu nu m-am născut, Gus e singura rudă care lucrează pentru unchiul Scrooge !

Dar slujba n-a ținut mult !

"În prima mea zi de lucru, a apărut o dnă drăguță care vindea hamburgeri cu numai **un ban** bucata !"

1 BAN

"Unchiul Scrooge a suferit un atac când i-am spus că mi-am luat un mic avans dintr-un borcan din biroul lui !"

"Până s-o prindă Scrooge, dna aia **a topit** banul și l-a transformat într-un fel de amuletă ! Acum **EA** e cea mai bogată rață din lume !"

Și unchiul Scrooge e al doilea bogat ?

Nu tocmai...

"Pierderea banului ăluia vechi **l-a distrus** ! Nu după mult, alt trilionar l-a păcălit cu o afacere păguboasă ! Scrooge a pierdut **TOTUL** !"

Și ce-i mai rău, trilionarul ăla a dus toți banii și toate companiile lui Scrooge în Africa ! Asta și pierderea impozitelor McDuck a dus încet Rațburgul de râpă ! Acum e un **oraș-fantomă** !

Dar... știi unde l-aș putea găsi pe unchiul Scrooge ?

Sigur !

Vrea să te vadă cineva, dle McDuck !

ZZZZ... Ha ? Ce ?

Cine-i ăla ? Încă unul care vrea **un bănuț** ? Mai ai **bănuți** de dat, Gus ?

Liniștește-te ! Și-așa o ducem rău !

A înnebunit lumea ! Mi se-nvârte capul ! Dar trebuie să existe și o rază de lumină !

VRUMMM !

Știu ! **Gladstone Gânsacul** ! Dacă e și el la fel de nenorocit ca toți ceilalți, aproape că **merită** să nu mă fi născut ! Ha !

Uite-i casa ! Ho, Ho ! Ce-o să mă distrez !

BURRRRRT !

131

Bună, Gladstone ! Ești acasă ?

Încă nu... dar tu ai putea să ne faci **un serviciu** ?

Poți să schimbi canalul la televizor ? S-au terminat bateriile de la telecomandă !

MAC !

Să nu-mi spuneți că voi, butiilor, sunteți **Huey, Dewey** și **Louie** !?

Noi îl cunoaștem ?

-Nu știu ! Cere prea mult **efort** să mă întorc să-l văd !

Ce căutați **aici** ?

O, locuim cu vărul Gladstone de când eram bobocei !

Încă dinainte de a avea 25 kg fiecare !

BURP !

Vărul Gladstone e grozav ! Nu muncește niciodată... doar câștigă concursuri și loterii tot timpul !

Uite ce de televizoare și alte alea aduce în fiecare zi acasă !

E-un trai pe vătrai extra!

Și noi o să ne facem norocoși când o să creștem mari !

Sau vedete sau staruri rock !

Da ! O să găsim **ceva** !

Nu se poate ! Și cum rămâne cu toate chestiile grozave pe care le plănuiați ? Nu mai sunteți Castori Juniori ?

Castorii sunt **tocilarii** ăia care inventează tot felul de **șmecherii** ?

Și care tot citesc **Manualul** ăla al lor ?

Citesc ?

PUAH !

Hei, ce-ar fi să schimbi canalul dle !

Bună ! Am venit !

G... Gladstone !

Ai venit de la Asigurări în legătură cu mașina care mi s-a **furat** ?

Hoțul a adus-o taman **aici** ! Am găsit-o afară când am sosit cu **polițiștii** !

Gladstone, tu... nu ești nenorocit ?

De ce ? Doar pentru că un glumeț mi-a furat rabla aia câștigată la un **concurs** ? De ieri am mai câștigat încă trei mașini !

Eu nenorocit ? Sunt cel mai fericit individ din lume ! Viața e **minunată** !

ARGHI!!

Ia stai ! **Tu** ești istețul care mi-a furat rabla ! Ar trebui să te dau afară în șuturi !

O ! **Violență** !

Arestați-l pe hoțul ăsta de mașini !

BUF !

!

Fratii Beagle sunt polițiști ??

Nu știi ? Când a dat faliment bătrânul McDuck n-am mai avut ce face și ne-am îndreptat !

Suntem cinstiți acuma, nu-i așa 176-716 ?

Nu mai sunt fonduri să ne plătească, așa că trăim din **bacșișuri** !

Un bacșiș pentru fratele nostru, Primarul 176-167, îți asigură o condamnare ușoară !

SNAP!

DING! DONG! DING!

Îmi fură **iar** mașina, nătărăilor !

Uau ! A șters-o !

Pare destul de furios !

VRUMMM !

Atenție ! Rățoi nebun se-ndreaptă spre est în rablă roșie !

Vere Gladstone ! Împinge canapeaua la fereastră să vedem și noi !

Repetă !

BURP!

N-am avut dreptate ! Deși credeam că sunt nefolositor, totuși însemnam ceva ! Donald era **important** !

VRUMMM !

Dar acum am distrus totul și toți sunt nefericiți ! Poate doar dacă...

Trebuie să ajung la Muzeu !

Uiii-uuu ! Uiii-uuu !

Hopa ! N-am frână !

DE VÂNZARE COMPANIA GLOMGOLD

EUL URG

MUZ RAȚ

BUMP! BUMP! BUMP! BUMP! BUMP!

ZBANNG

Ce mare scofală ! În fond, nu-i mașina **mea** ! E a lui **Gladstone** !

Ia uite ! A demolat jumătate de muzeu !

Să-l găsim !

Ziua aniversării e singura mea speranță ! Dar dacă mă prind Frații Beagle, n-o să mă mai pot întoarce aici decât peste **foarte** multă vreme !...

Oh, la ce bun ?! Deja mi-am irosit singura dorință la care aveam dreptul !

Pst ! Cine zice că ai dreptul la una singură ?

TU zici !

Nu, fraiere ! O singură dorință pentru fiecare dată când freci urna, de ziua ta !

Se aud voci alături !

Asta-i altă șmecherie crudă ! Mă păcălești !

Nu-i timp de discuții ! Știu ce vrei, așa că freacă urna !

Uite-l !

Ți-am mai spus că nici data trecută n-am frecat-o ! Mi-a căzut în cap !

Iar discutăm ? M-am săturat !

Prinde-l !

Perfect ! Să facem cum zici tu !

HOP!

BONG!

GRIP! GRIP!

Oooh ! Capul meu !

Ce...? Echipa Beagle a dispărut ! Muzeul e iar ca înainte !

Am visat totul când m-a lovit urna-n cap !

Dar prea părea real visul ăla !

Dar e **imposibil** să fi fost adevărat ! Nu există "djini de aniversare" în "urne fermecate" !

Dar dacă **există** ?

Sunt **nebun** ? Am visat !

Ba da !

Ba nu !

N-am visat !

BA DA !

Sigur c-am visat , dar mi-a fost învățătură de minte ! Lume, lume ! Uite-mă ! **Sunt eu** !

Ho, ho ! Și mașina mea e unde am lăsat-o ! Și cheile sunt în buzunar !

IUHUUU!

VRRR !

Ce cârcotaș ! Se ceartă până și cu **el însuși** !

Uite ! Cutia **mea** de scrisori cu numele **meu** pe ea... ticsită de facturi ! Cum o să le plătesc dacă sunt șomer ?

Cine știe ? Cui îi pasă ? Eu știu un singur lucru !

E **minunat** să... Ce ?

Fiți atenți ! S-a întors acasă !

Ne-a fost teamă, unchiule, să nu fi suferit prea tare când ne-am prefăcut că am uitat că-i ziua ta !

Dar plănuisem de multă vreme o **petrecere-surpriză** !

La mulți ani, vere ! Întotdeauna mi-am zis că dacă n-aș fi fost așa frumos, norocos și plin de succes, aș fi vrut să fiu **ca tine** !

Ce altceva puteam face ?

Nepoate, știu că nu m-am arătat niciodată recunoscător pentru toți anii în care m-ai ajutat, dar **însemni mult** pentru mine ! Așa că ți-am adus **un cadou** !

"Burp-suc" ? Exact ce-mi place mai mult !

Desigur că nu-ți las și **sticlele** ! Am lăsat un bănuț **garanție** pentru ele !

Desigur !

Mulțumesc, băieți ! E mai mult decât merit !

Ei, unchiule ! Știm că nu-ți reușesc întotdeauna planurile...

... și **totuși** ești **eroul nostru** !

În fond, suntem trei băieți a căror copilărie n-ar fi avut sare și piper **fără** unchiul Donald !

Asta-i **sigur** !

Snif ! Mi-a intrat ceva în ochi !

Scuzați-mă ! Aici locuiește cumva Donald Rățoiul ?

A, da ! Uite-l !

Mi-am dat seama ce greșeală îngrozitoare am făcut, așa că îți dau slujba înapoi și-ți măresc și salariul, ca să mă ierți !

Adevărat ?

Da ! De fapt, vârsta de pensie e **65** de ani, iar tu ai doar **60** !

AI 60 DE ANI?

Sigur ! N-ai auzit ?

Aha, m-am lămurit ! E un fel de **glumă** ! Foarte amuzant !

Ați auzit ? **Are 60 de ani** ! Ha, ha ! Mai puneți niște lumânări în plus pe tort !

LA MULȚI ANI, DONALD!

SFÂRȘIT

CA ÎNTR-UN WESTERN!

Când m-a chemat unchiul Gerald în Vestul Sălbatic, n-am crezut că arată așa !

SALOON

ȘERIF

BĂRBIER

© 1990

He, he ! Se pare că unchiul Gerald vine să mă întâmpine !

Aiiii !

Hei ! Ai grijă la cizmele mele !

De ce mi-ai pus piedică ? Ai făcut-o dinadins !

Bineînțeles ! Picioarele-s făcute să se miște ! Și dacă un papițoi de la oraș nu le vede, se împiedică !

Dar cine se-așteaptă ca un fraier să se uite pe unde calcă ?! Și mai și vine în vizită la Gerald !

Mdaa !

Ai necazuri, Goofy ? Nu lua seama la ei !

Unchiule !

Tii, ce bine-mi pare să te văd, unchiule !

Ai auzit ? Cineva se bucură să vadă un fermier ramolit !

Caută-te la cap, băiete ! Asemenea bucurii sunt nesănătoase pe-aici !

Brr ! Ce tipi prietenoși, nu-i așa ?

Nu merită să-ți faci griji, fiule ! Hai să pornim și să ne vedem de treabă !

S-ar putea să fie ultima voastră treabă !

PUȚIN MAI TÂRZIU...

MAGAZIN UNIVERSAL

Mâine la apus e scadența ! Dacă nu vii cu banii, îți iau ferma aia împuțită !

N-am uitat, Harpaton !

Brr ! Urât mai arată ! Cine e ?

Marty Harpaton ! Cel mai mare și bogat crescător de vite de pe-aici ! Și cel mai mare necaz al meu în prezent !

Care-i necazul, unchiule Gerald ?

Pământul, fiule ! Crescătorii de vite ar vrea să fie numai păsuni pe-aici !

Se duce război de ani de zile ! Și, cu timpul, crescătorii de vite i-au alungat pe toți fermierii din împrejurimi !

Ai rămas doar tu, nu-i așa ?

Am rămas doar eu, Goofy ! Sunt cam încăpățânat ! Am ținut piept amenințărilor și hărțuielii lor !

Dar se pare că s-a sfârșit !

Harpaton vrea să facă pășune pe pământul meu !

Cum poți să-l oprești ?

Dacă nu plătesc mâine, pierd totul !

Dacă secer azi și vând recolta, o să am banii !

Și ce așteptăm ? Te ajut eu !

Floare la ureche, fiule !

Uite ogorul meu, băiete ! E prea frumos ca să fie pășune, nu zici ? !

Tii ! Măi să fie ! E minunat ! Desfac bagajele și... la muncă !

CURÂND...

Să mergem, fiule ! Dar, te previn, o să fie muncă grea !

Nu mă speri !

Unchiule ! Oprește ! Uite !

Ha ! Ha ! Ha ! Ce noroc, fermierule ! Gardul tău a avut un accident !

Ha ! Ha ! Ha !

Și...Vai ! Pistolul meu s-a descărcat singur !

BAAM!

Să nu dea strechea-n vite !

Grrrrr !! Ticăloșilor !

MUUUUU !

MUUUUU !

MUUUUUU !

Ți-am zis eu că-s răi, fiule !

TRAMMTRAMM!

Plecați ! Uși ! Uși !

Luați-o din loc !

Afară de pe ogorul meu, ciumelor !

Mișcă-te !

Hei ! Nu face asta !

Uff ! Aaaah !

Auu !
Aaaah !

Fir-ar să fie !
Nu facem nimic așa !
Singura soluție e
să le speriem iar !

CURÂND...

MOOOO!

MUUUU!

MOOOOO!

BAM!
BAM!
BAM!

Da ! Le-am păcălit !
Dar ce facem
cu porumbul ?!

Acum pricepi
cu cine
am de-a face ?

Pricep, unchiule !
E tare greu !

Păi, cred că în primul rând trebuie să reparăm
gardul ! Trebuie să mergem la oraș
să cumpărăm materiale !

CURÂND...

Mai vedem noi !
Încă n-am renunțat
la luptă !

Aud că nu prea ai noroc !
Se pare că mâine pun mâna
pe pământul tău !

N-a zis nimeni să renunți la luptă ! Ajunge să
renunți la fermă !

HA HA HA!

Grrrrr !

PUȚIN MAI TÂRZIU...

Am nevoie de o groază de sârmă ghimpată și cuie !

Sigur !

Hmm ! Degetele mele au avut niște experiențe groaznice cu ciocanul și cuiele !

Ei, asta-i mai pe gustul meu ! O să cumpăr un tub !

Sigur ! Dar ai grijă ! Lipește grozav de bine !

TUFGRIP O LIPICI

O să am grijă ! Acum pot să pun în căruță toate materialele, unchiule Gerald ?

Păi cam da !

CURÂND...

Stai puțin ! Ce văd ? Premii în bani ? Ne-ar prinde bine niște bani, nu ?

Hei ! Poate am găsit soluția ! Poate ar trebui să intrăm și să-ncercăm să facem rost de bani pentru ipotecă !

Las-o baltă, fiule !

RODEO
AZI DUPA-AMIAZĂ
MARI PREMII ÎN BANI!

Numai adevărații cowboy intră aici... și toți fac asta de ani de zile !

Măcar să-ncerc !

Nu, fiule, te implor ! E primejdios ! N-ai nici o sansă !

Prostii ! Cine nu riscă, nu câștigă !

Ce... ce-i asta ? Am vedenii ?

Doar n-are de gând să intre în concurs !?

Nu pot să cred ! Nu papiţoiul !

Goofy ! Nu ! Nu face prostii !

Unde trebuie să mă înscriu ?

Chiar e serios ! Haaaah !

HA HA HA HA HA HA! OOHO HO HO!

HE HE HE HE!

Ohhh ! Nu pot să cred ! **Ha ! Ha ! Ha !** M-a lăsat fără grai !

Papiţoiul crede că poate să participe la rodeo şi să câştige!

Particip la orice aduce premii mari !

Păi, cei mai mulţi bani se câştigă cu călăritul armăsarului sălbatic !

Unde trebuie să mă înscriu ?

Nu, nu, Goofy ! Nu ! Nu poţi ! Nu se poate !

Oooooh !

Degeaba, unchiule ! M-am hotărât !

Gata ! S-a făcut ! M-am înscris !

Ha ! Ha ! Ha ! O să fie distracția anului !

Fiți atenți ! Dacă orășeanul câștigă, plătesc eu însumi ipoteca netotului de unchi-său !

Perfect ! Bate palma !

Ia să vedem unde-i armăsarul ! Măcar să-ncerc !

Pe aici !

TARC PENTRU ÎNCĂLECARE

Aoleu ! Acuma pricep eu de ce-i periculos !

Gulp ! N-a... n-a stat mult în șa, nu ?

Nici două secunde ! Și era dintre favoriți !

HA HA HA!

Uite-l pe-al tău ! Pare cam afurisit !

Am văzut și cai mai prietenoși !

ÎN CLIPA URMĂTOARE...

T... trebuie să mă așez bine în șa, nu ?

TROC!

Tu urmezi !

Gata ?

GULP !

Sfinte Sisoe !

KRAC-CH-M!

NU DUPĂ MULT...

Călărește-l, cowboyule !

IUPIII ! Călărește-l, băiete !

Ia-huuuu !

Hei ! Ce-i asta ? Stă-n șa de 30 secunde !

0,23

A reușit, oameni buni ! Încă e-n șaua armăsarului !

IA-HUUU !

III-HIIII !

1,33

E uluitor, oameni buni ! Nimeni nu s-a ținut în șa atâta !

3,01

IUPIIIIII !

Ptiu ! Aș mai putea sta în șa, dar nu pot stăpâni creatura asta !

Câșigătorul incontestabil ! Și ce stil ! Întâi îmblânzește armăsarul, apoi pleacă cu el pe câmp !

IA-HUUU !!

Evident, m-am înșelat în privința orășeanului ! Iar fermierul ăla e din același aluat ! Poate nici el nu-i așa rău !

CURÂND...

Cred că-i mai bine să iei tu premiul pentru că nepotul încă nu s-a întors !

Plăcerea e a mea !

Și a mea ! A fost grozav să-ți văd nepotul în șa !

De acum, gata cu ipoteca și certurile noastre !

ÎN ACEEAȘI SEARĂ...

Grozav arată cârnații ăștia !

E puțin pentru ce-ai făcut ! Gata cu necazurile mele !

Mă bucur ! Dar cum scap eu de chestia asta ?

CASTORII JUNIORI
ÎN ACȚIUNE

DONALD LUCREAZĂ LA FARUL DE PE ÎNSULA RAȚEI! DE CÂND L-A LUAT EL ÎN PRIMIRE, ACEST FAR E CONSIDERAT CEL MAI EFICIENT DE PE TOATĂ COASTA!

DAR CUM E POSIBIL, CÂND DONALD ȘI PETRECE TOATĂ ZIUA DEZLEGÂND CUVINTE ÎNCRUCIȘATE?

"Consum de energie"... M-U-N-C-Ă!

Pfiu! Ne-am asigurat de o săptămână de funcționare!

Uleiul e la nivel!

TJOOG! TJOOG!

VÚMMMMM!

Tensiunea e stabilă!

Nu ne-a mai rămas decât să lustruim sticla!

Uf! Azi urc scările a 50-a oară!

Hai, Louie ! Dacă terminăm mai iute, avem mai mult timp pentru emiţătorul pe unde scurte !

Pfiu ! OK, băieţi !

ÎN FINE, SE TERMINĂ ŞI ZIUA LOR DE MUNCĂ...

Încălziţi radioul până termin eu !

Vii, Louie ?

Ar fi rău aici fără transmiţătorul radio !

Dar aşa, vorbim cu Castori Juniori din toată lumea !

Alo ! Vorbeşte Dewey, de la farul din Insula Raţei !

BIP! BIP! BIP!

SCRC... Buenas dias, Huey ! Salutări de la Castorii din America de Sud !... Castorii din Australia cheamă Insula Raţei !... Aici Asia Centrală...

Tii !

Şi iată că nu mă mai simt singur !

ÎN VREMEA ASTA, SE APROPIE FURTUNA...

SCRC... Ultimele ştiri ale Castorilor Juniori din America de Nord !...

Hei, băieţi ! S-a stins farul !

O, nu !

Am uitat să vă spun de furtună !

Acuma ne spune ! Grozav !

Uf ! Repede ! E greu !

Aici nu-i nimic stricat !

Curent e destul !

Totul pare să funcţioneze !

VRRRRR... TJOOG! TJOOG!

Mă dau bătut !

Da ! Deşi e riscant, mai bine...

Mai bine să-i spunem unchiului !

Asta m-a dat gata ! "Trăsătură de caracter nefericită: 7 litere"... hm !

Iartă-ne, unchiule !

Avem o problemă cu farul !...

Voi aveţi o problemă ? Dacă nu mă lăsaţi imediat în pace, o să stau toată noaptea cu cuvintele astea încrucişate !

Ce ne facem ? Nu putem repara singuri farul !

Așa izolați, putem face un singur lucru !

ȘKRUD N!

SOS ! Aici Castorii Juniori de la Farul de pe Insula Rației ! Avem o urgență !

SEMNALUL LUI HUEY E RECEPȚIONAT DE UN RADIOAMATOR DIN AFRICA...

FZZZZ!

Castori de la far ! Am recepționat semnalul ! Îl retransmit !

Vântul bate din est, așa că o să se audă dincolo de râu !

BUMM-BAMM! BUMM-BUMM-BA-DAMM!

Am priceput !

BUMM-DA-BAMM! BAUMM!

Zboară la telefonul din sat !

Vreau să transmit un SOS prin telegraf !

SEMNALUL CASTORILOR DIN INSULA RAȚEI A PĂRĂSIT AFRICA...

Ia uite ! Castorii ăștia sunt la ananghie ! O să duci tu mesajul !

KLIKK-KLIKK-KLAKK!

ADMINISTRAȚIA FARURILOR AUSTRALIENE

Cred că pot câștiga concursul "Castorul iute de picior" !

Aoleu ! Iau imediat legătura cu Insula Raței !

OFIȚERA DE SERVICIU

... și cum desfaceți firul, lumina ar trebui să se aprindă !

Încercăm imediat !

S-a aprins lumina !

Ura ! Merge !

Of!
"Trăsătură de caracter nefericită"...
Mă dau bătut!

Nu ziceaţi că farul s-a stins ?
Eu văd că-i aprins !
De ce a trebuit
să mă întrerupeţi ?

Să-i spunem tot ce s-a întâmplat între timp ?

Mai bine nu !

Am o idee !

Ce necaz ai cu cuvintele încrucişate ?

"Trăsătură de caracter nefericită: 7 litere" !
M-a dat gata !

LENEVIE, unchiule !

E simplu !

Asta-i !
O "trăsătură **foarte** nefericită" !

"Lenevie" ! Sigur !
Cum de v-aţi gândit tocmai la asta ?

Eh, ne-a trecut prin minte...

... absolut întâmplător, unchiuleţule !

OF! UF!

Adevărul despre strămoșii lui Donald !

Dacula Duck: un stră-stră-bunic al lui Donald, unul dintre "răii" familiei. A fost pirat pe aceeași corabie cu Malcolm "Prietenosul" McDuck. Cei doi au îngropat într-o insulă din largul Spaniei un cufăr (conținând cartofi) care a fost descoperit mult mai târziu de Scrooge, pe baza unei hărți din arhivele castelului McDuck.

Gertrude McMac: căsătorită cu Clinton Lișiță. Mama Bunicuței. Probabil că ea a învățat-o pe Bunicuță să facă adevărate minuni în bucătărie.

Sir Eider McDuck: a fost ucis de saxoni în 946, după ce oștenii lui l-au lăsat baltă din cauză că primeau salarii prea mici. Sir Eider nu le dădea nici săgeți pentru arbalete, pe motiv că erau prea costisitoare !

Sir Stufat McDuck: a zidit ușa temniței castelului, în 1250, când a devenit prea costisitor să folosească o cameră de tortură.

Molly Bețigaș: bunica lui Scrooge (din partea tatălui). Nimeni nu știe de unde vine sau cum l-a cunoscut pe "Josnicul" Dingus. Se știe doar că au fost foarte săraci.

Sir Fripturin McDuck: a trăit între 1159 și 1205. Mâncăul clanului McDuck. A mâncat până a plesnit în cămara regelui, unde se furișase ca să se îndoape pe săturate. Pentru a se pune la loc ce a consumat, s-au mărit birurile.

Malcolm "Prietenosul" McDuck: cârmaci și pirat pe "Șoimul", care s-a scufundat în 1564.

Sir Macly McDuck: a primit drept răsplată de la regele Macbeth, în timpul războiului civil, o comoară împreună cu care s-a zidit într-un perete al castelului McDuck, de frica hoților.

Gretchen Corcodel: căsătorită cu Casey Lișiță. Unul din misterele Arborelui Genealogic. Nimeni nu știe nimic despre ea.

"Josnicul" Dingus McDuck: miner, bunicul lui Scrooge și străbunicul lui Donald.

Casey Lișiță: căutător de aur. I-a vândut lui Scrooge "Fortăreața Rațburg" (unde e acum depozitul de bani). Nepot dinspre tată al lui Cornelius Lișiță și frate al Bunicuței.

Angus "Siaj" McDuck: frate cu tatăl lui Scrooge. Căpitan pe un vapor cu aburi. L-a angajat pe Scrooge ca matelot.

Smârc McDuck: a trăit în Scoția. Nu se știe despre el decât că nepotul lui, Scrooge, a moștenit de la el un rubin din orologiul familiei, pe care îl păstrează și azi.

ÎN NUMĂRUL VIITOR :

Adevărul despre strămoșii lui Donald
(partea a II-a)

ickey și Goofy implicați în cazul diamantelor furate din Kabanga !

Ce pățește Goofy când Clarabelle vrea să îl ajute !

Frații Beagle descoperă cum să păcălească Poliția !

GYRO și robotul lui în luptă cu Vulturul EMIL !

Donald vrea să devină star !